

L'ORAL EN DNL

Pourquoi et Comment entrainer les élèves à l'oral en
DNL histoire/géo?

- Temps d'échanges et de réflexion sur les enjeux d'une pratique de l'oral
- Quelles pratiques? Échanges autour d'outils permettant de développer les compétences de communication

Temps 1: Les enjeux d'une pratique de
l'oral en histoire-géographie

***JE PARLE, TU DIS, NOUS ÉCOUTONS :
APPRENDRE AVEC L'ORAL***

Dossier de veille de l'IFE, n° 117, avril 2017

Par Marie Gausse



Opposition oral/écrit ?

- « En général, on comprend sous le terme 'oral' les formes de la langue qui ne relèvent pas du modèle standard et du terme 'écrit' des formes qui y correspondent [...].Il vaudrait mieux utiliser 'oral' au sens de 'phonie' et 'écrit ' et au sens de 'graphie'. Il existe bien un continuum entre oral et écrit, plutôt qu'une opposition, qui nécessite de mettre l'accent sur les conditions de productions langagières (Gadet & Guérin, 2008)

« L'oral n'est pas un écrit dégradé »

- *L'activité langagière est un processus complexe qui met en jeu :*
 - Les éléments linguistiques,
 - Les éléments communicationnels,
 - Les éléments corporels,
- *L'oral est enraciné dans le dialogue.*
- *Les capacités linguistiques s'acquièrent selon un processus communicatif.*
- *Il y a différentes formes de l'oral:*
 - L'oral est **objet** d'apprentissage => il permet de s'exprimer dans différents contextes
 - L'oral est **outil** d'apprentissage => il est au service de la structuration de la pensée

« L'écoute, versant inséparable de la parole »

- « Les dimensions interactionnelles mettent en jeu l'écoute et la prise en compte des discours des autres locuteurs. Les élèves peuvent ainsi apprendre à reformuler l'argument d'un autre élève, à accrocher leur prise de parole à celle des autres interlocuteurs, à réfuter un argument ou à faire une concession, à récapituler les thèses défendues. Cet apprentissage est à la fois un apprentissage linguistique mais aussi un apprentissage social et participe à la construction de la citoyenneté » (Garcia-Debanc, 2016)

Tâches communicatives et finalités

(CECRL, p.46)

- Un utilisateur de la langue **s'engage** dans un acte de communication avec un ou plusieurs interlocuteurs **afin de répondre à un besoin dans une situation donnée.**

Activités de production orale

niveau B2 (CECRL, p.50)

- **Monologue suivi : décrire l'expérience**
 - *Peut faire une description claire et détaillée d'une gamme étendue de sujets en relation à son domaine d'intérêt.*
- **Monologue suivi : argumenter (par exemple lors d'un débat)**
 - *Peut développer méthodiquement une argumentation.*
 - *Peut enchaîner les arguments avec logique.*
 - *Peut expliquer un point de vue sur un problème.*
- **S'adresser à un auditoire**
 - *Peut développer un exposé de manière claire en soulignant les éléments significatifs.*
 - *Peut prendre en charge une série de questions après l'exposé.*

Activités d'interaction orale

(CECRL, p.60-70)

- Exemples d'activités :
 - *L'échange d'informations*
 - *Le débat*
 - *L'interview*
 - *La négociation*
 - *La planification conjointe*
 - *La coopération en vue d'un objectif*

Les stratégies d'interaction

CECRL, p.69

- « l'interaction recouvre les deux activités de réception et de production ainsi que l'activité unique de construction d'un discours commun ».
- Cette construction requiert de :
 - *La planification*
 - *L'exécution*
 - *L'évaluation*
 - *La remédiation*

La communication non verbale

- Les gestes et les actions
- Le langage du corps
- L'utilisation d'onomatopées
- L'utilisation des traits prosodiques (ton, qualité de la voix, intensité, insistance)

The image features a light blue rectangular background. In the center, the text "OUTILS ET PRATIQUES" is written in a bold, black, sans-serif font. This text is framed by two thick, black L-shaped brackets. One bracket is positioned in the top-left corner, with its vertical line extending downwards and its horizontal line extending to the right. The second bracket is in the bottom-right corner, with its horizontal line extending to the left and its vertical line extending upwards. The overall composition is clean and minimalist.

OUTILS ET PRATIQUES

➤ Renforcer l'appropriation phonologique

Thème étudié: Colonisation et Décolonisation, le temps des dominations coloniales

Objectifs de l'activité:

- faire un bilan de la domination coloniale des Britanniques
- Entraîner les élèves à argumenter

Place et temps consacré à de l'exercice d'appropriation phonologique dans la séance

- En classe entière 5mns, choral repetition sur les mots surlignés

Rebellion: Many people in the colonies were killed when they **rebelled** against British rule for example the Mau Mau rebellion in Kenya in 1956 and The Amritsar Massacre in India in 1919.

Economies: People will argue that the economies in the Colonies were **wrecked** because of Britain's hold over transport and **raw materials**. Britain became rich and powerful at the expense of its colonies.

- En groupe: l
 - les élèves « piochent les arguments rassemblés dans une enveloppe
 - lecture à haute voix des « statements », un élève est chargé de vérifier la prononciation
 - puis les élèves classent les arguments

➤ Renforcer l'appropriation phonologique

Thème étudié:

En HG; Croissance économique, mondialisation et mutations des sociétés, l'économie-monde britannique

En LV: idée de progrès *To what extent did children play a significant role in the evolution of the British*

Objectifs de l'activité:

- Réinvestir les notions et le lexique étudié en DNL
- Travail phonologique sur l'accentuation

powtoon Victorian Era:

[Etienne](#)
[victorian era](#)



➤ Réactivation et enrichissement lexical

⇒ Aller mobiliser en amont les pré acquis des élèves :

Thème étudié: la guerre au 20^{ème} siècle. L'expérience combattante dans la 1^{ère} Guerre Mondiale

Objectifs de l'activité: à partir d'une vidéo, montage à partir de la série Downton Abbey (sans son)

- Réflexion sur la mémoire/ les commémorations du centenaire
- Faciliter la lecture d'une nouvelle (Oisín Mc Gann, The murder machine) en travaillant le lexique spécifique

Déroulement de l'activité:

- Les élèves écrivent les mots qu'ils associent aux images puis en binôme comparent leurs listes
- La mise en commun aboutit à la création d'un nuage de mots

[wordcloud war](#)

➤ Réactivation et enrichissement lexical

⇒ Dynamiser la phase de réactivation du cours précédent

- Diviser la classe en deux, chaque élève se remémore ce qui a été vu lors de la séance précédente en utilisant des mots clé
 - Pour réutiliser le lexique spécifique des indicateurs de développement, jeu de cartes

Row A

Headquarters

Armchair officers

To plan an attack

cowardice

Row B

Trenches

Rank and file

Frightened

Bravery

➤ Réactivation et enrichissement lexical

⇒ Dynamiser la phase de réactivation du cours précédent

- Diviser la classe en deux, chaque élève se remémore ce qui a été vu lors de la séance précédente en utilisant des mots clé
 - Pour réutiliser le lexique spécifique des indicateurs de développement, jeu de cartes

Card 1

Life expectancy at birth 62.6
Birth Rate 35%° (2017est.)
Urban population % of total: 15
Literacy: 49%
HDI: 0.44 Rank: 114
GDP per capita:\$2,500
LEDC

Ethiopia

Ethiopia

China

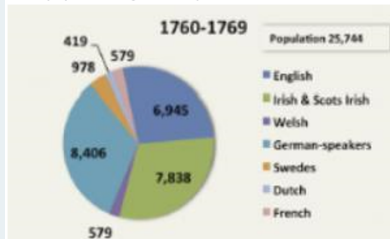
The United
Kingdom

➤ Renforcer la capacité à interagir

- Compléter la trace écrite du cours en échangeant des informations

Student 1: An important source of newcomers was the Scottish-Irish descendants. Fleeing rising rents imposed by English landlords as well as a tax system that required them to pay tithes to support the Anglican Church, about 100,000 people from Ireland came to the American colonies between 1720 and 1755. During this same period, some 65,000 Protestants left an area in Germany's Rhine valley known as the Rhenish Palatine for the American colonies, fleeing religious persecution and crop failures. By 1775, the Pennsylvania Dutch (actually "Deutsch" for Germans) made up a third of the colony's population. South of New England, half of all European immigrants arrived in various forms of unfreedom: as indentured servants, tenants, convicts, or slaves. George Washington's mother's legal guardian named George Eskridge, had been kidnapped as a boy in Wales and sold as a servant in Virginia. Thomas Paine (1737-1809) arrived in Philadelphia in 1774 on a vessel carrying 122 indentured servants.

The population of Philadelphia :



Summarize the information:

- Countries of origin
- Reasons for moving

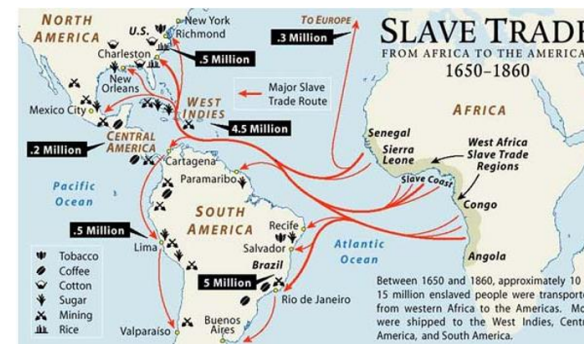
Illustrate by giving precise examples

Tax system: system to collect the financial contribution imposed by a government

Tithe: a tax of one tenth

Flee: to run away

Student 2: During the eighteenth century between 500,000 and 600,000 slaves were imported into the North American colonies. The origins of the slave trade can be traced back to the 15th century: as European Empires expanded to the new world, they lacked one major resource: workforce. Indeed, in most cases the Natives had died from disease brought over from Europe, so the Europeans imported slaves from Africa as they could resist tropical diseases and could be worked very hard on plantations or in mines.



Summarize the information:

- Countries of origin
- Reasons for moving

Illustrate by giving precise examples and data

Expand: become larger

Lack of : need for

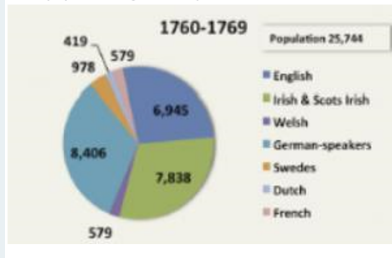
Workforce: people available for work

➤ Renforcer la capacité à interagir

- Compléter la trace écrite du cours en échangeant des informations

Student 1: An important source of newcomers was the Scottish-Irish descendants. Fleeing rising rents imposed by English landlords as well as a tax system that required them to pay tithes to support the Anglican Church, about 100,000 people from Ireland came to the American colonies between 1720 and 1755. During this same period, some 65,000 Protestants left an area in Germany's Rhine valley known as the Rhenish Palatine for the American colonies, fleeing religious persecution and crop failures. By 1775, the Pennsylvania Dutch (actually "Deutsch" for Germans) made up a third of the colony's population. South of New England, half of all European immigrants arrived in various forms of unfreedom: as indentured servants, tenants, convicts, or slaves. George Washington's mother's legal guardian named George Eskridge, had been kidnapped as a boy in Wales and sold as a servant in Virginia. Thomas Paine (1737-1809) arrived in Philadelphia in 1774 on a vessel carrying 122 indentured servants.

The population of Philadelphia :



S

II

I

I

E

Where they come from

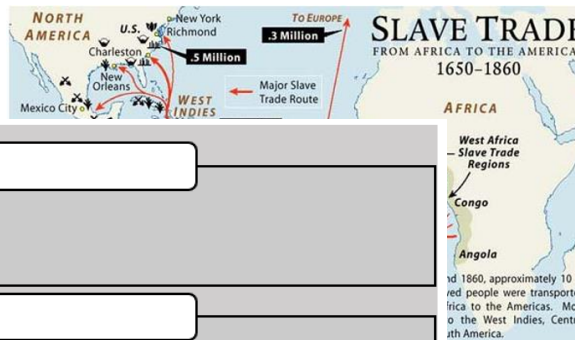
-
-

Why they came to America

-
-
- |

What were the various social status in colonial America

-
-
-
-



Summarize the information:

- Countries of origin
- Reasons for moving

Illustrate by giving precise examples and data

Expand: become larger

Lack of : need for

Workforce: people available for work

➤ Renforcer la capacité à interagir

- Compléter la trace écrite du cours en échangeant des informations

Where they come from

- Africa
- Europe (England Ireland Germany the Netherlands and France mostly)

Why they came to America

- to flee religious persecutions
- to flee economic hardships
- because they were captured and sold through the Atlantic slave trade system

What are the various social status

- traders specialised in furs and fishes
- planters in the southern colonies
- indentured servants
- black slaves

➤ Renforcer la capacité à interagir

- Proposer des projets finaux qui nécessitent un échange d'informations entre élèves

Final Task: *A British publisher wants you to prepare an online commented edition of Oisín McGann's short story "the murder machine". Your aim is to explain to the readers what the two main characters went through. It will include texts, images and an audiofile dealing with the following notions: -The trench warfare in the first World War -The Irish war of Independence*

- Repérer les passages de la nouvelle qui nécessitent un approfondissement historique
- Se répartir le travail et présenter le résultat de ses recherches

[murdermachine final task](#)

[recruitment poster](#)



➤ Renforcer la capacité à interagir

- Penser une tâche finale qui évalue l'interaction: un débat

- Ppi pour trier et sélectionner les informations
- Ppi pour organiser les interventions de chacun (rôle, ordre de passage etc...)
- Ppi et ppc au moment de la présentation du travail final

Ex: « This house believes that the European Union should close its borders to migrants from the Middle East »

SHOWING YOU UNDERSTAND OR MAKING SURE YOU UNDERSTAND

- So what you're saying is that you...
- In other words, you feel that...
- What you mean is that ...
- I'm not quite sure I've got your point here, would you mind explaining what you mean?
- That's not very clear, can you say that again? / What do you mean exactly?

OBJECTING

- Are you saying that ... ?
- Do you actually mean that ... ?
- Do you intend to claim that ... ?
- If I'm not mistaken, you mean that ...
- How can you possibly think / believe / say / claim that...?
- Do you really believe that ... ?
- I see what you mean, but / however / and yet ...
- I understand your point; however, ...
- That's completely irrelevant because...
- That just does not make sense because...

Une séance est consacrée à la recherche et au tri/classement des arguments

1. At least 700,000 migrants and refugees from Syria and other countries in the Middle East and Africa have arrived in Europe so far this year.
2. Millions more might come in the next few years.
3. Most of these people are fleeing from terrorism, war, poverty and governments that oppress them.
4. European governments are arguing over what to do. Germany and Sweden want to let those fleeing from danger stay. Countries in central and Eastern Europe, like Hungary, want to stop these people coming or they want to send them back.
5. Taking in the refugees costs money. Governments have to pay to find them homes, to feed them and to send the young refugees to school. But if the refugees are allowed to find jobs and work then they can start paying for themselves.
6. Some people are afraid that if Europe lets these refugees stay, every poor person in the world might try to come to Europe.

Puis les élèves sont entraînés à prendre la parole de manière spontanée pour réagir à des opinions données à l'aide de l'outil [wheel decide](#)

OPINION:



“While we must fulfil our moral duty to help people in desperate need, we must also have an immigration system that allows us to control who comes to our country. Because when immigration is too high, when the pace of change is too fast, it’s impossible to build a cohesive society.”

Theresa May, Home Secretary and Conservative MP



- Penser une tâche finale qui évalue l'interaction: un jeu de rôle

final task

You will represent your organisation's interests at global development talks in the UN youth assembly and **launch a fundraising campaign.**

- Penser une tâche finale qui évalue l'interaction: un jeu de rôle

1. **set a specific target**

one development factor (among the 17 SDG) which you particularly want to improve.
Explain and justify your choice

- Penser une tâche finale qui évalue l'interaction: un jeu de rôle

1. set a specific target

2. Prepare a brief **overview of the situation in the country you work for**

-is it developed or not?

-Has the situation improved or is it worsening?

Give information about the political stability, economic growth, population (any data that you think are worth mentioning to support your goal)

- Penser une tâche finale qui évalue l'interaction: un jeu de rôle

1. **set a specific target**

2. Prepare a brief **overview of the situation in the country you work for**

3) Devise one **project** that you think is worth **raising international funding** (it must take into account the country's physical geography, demographic issues, natural resources etc...)

